



# Le Babillard

No 1 / AVRIL 2000

INTÉRÊTS DU  
QUARTIER DE LA NEUVEVILLE

## *Déclic*



*L'hiver à la Neuveville... Photo: Roland Julmy*

### *Au sommaire de ce numéro*

- Le mot du président
- Echos de l'assemblée générale
- Changements au sein du comité
- Bulletin d'inscription pour la sortie des jeunes
- Bulletin d'inscription pour la sortie des aînés
- A l'agenda cette année
- Infos écoles
- Le Babillard change de tenue



**Sorties des jeunes et des aînés  
Communications importantes dans ce numéro !**

## *Le mot du président*



Nouveau millénaire, nouveau rédacteur, nouveau look pour le Babillard. Merci à Roland Julmy de donner une forme encore plus attractive et plus professionnelle à notre journal de quartier.

### **Werkhof III**

L'enquête réalisée en décembre a démontré que les habitants du quartier ne souhaitent pas la création d'un musée élitaire dans les murs du Werkhof. Ils ne souhaitent pas non plus la création d'un parking, mais ils ne veulent pas non plus que les bâches restent comme seule décoration. Le grand Werkhof doit rester au service de la population avec, pourquoi pas, des locaux loués pour les artisans du quartier.

Après le projet Jean Miotte et le projet de la collection Corboud, la commission de bâtisse propose aujourd'hui la création d'un centre d'art appliqué sur le modèle des mini- et maxi-beaux-arts. Une dizaine d'ateliers proposant la peinture, la sculpture, la musique, etc. animerait les locaux. De plus, et en raison du volume du bâtiment une salle d'exposition et de réunion pourrait également voir le jour.

Cette nouvelle proposition réjouit évidemment le quartier dans la mesure où, malgré un financement non totalement assuré, une volonté existe de reconstruire l'enveloppe du bâtiment. Motif de cet empressement : la partie des ruines qui peut encore être sauvegardée souffrirait de passer un nouvel hiver. Ainsi les travaux de reconstruction devraient débuter en juin...

Nous allons évidemment soutenir cette réalisation qui va dans le sens des vœux des habitants du quartier.

*Jean-Noël Gex*

*Vous ne pouvez vous déplacer ?*

... Alors, n'hésitez pas à faire appel à notre service de

**livraison à domicile !**



**PHARMACIE DU BOURG**

*B. & M. Deschenaux pharmaciens*

*Rue de Lausanne 11-13*

Tél. : 323 23 46

Fax : 323 33 86

La Fierté du Quartier  
*Der Stolz in unserem Quartier*

### La Terrasse du Café de la Clef

avec son Jeu de quilles super moderne  
pour jeunes et moins jeunes.

*mit der modernsten Kegelbahn  
für Jung und weniger Jung.*

**Linus et Elisabeth Raetzo**  
Tél. 322 11 92

**Marché FLAG «Chez Marie»**  
Alimentation

Neuveville 68  
1700 Fribourg

Tél. 026 - 322 93 56  
Fax 026 - 322 94 82

**Ouvert le dimanche de 9 à 12 h.**

## Changements au sein du comité

Après plus de 10 ans passés dans le comité, Raphi Riedo, cheville ouvrière de la Saint-Nicolas, a souhaité que la relève puisse également s'exprimer et faire ses preuves. Nous ne saurons jamais assez le remercier pour son engagement constant dans la défense des intérêts du quartier et nous savons que sa retraite ne sera pas inactive. Il saura toujours exprimer son opinion et nous donner des conseils lorsqu'il s'agit de « son » quartier.

Un autre membre du comité a démissionné pour des raisons professionnelles après 3 ans d'engagement. Il s'agit de Urs Jeckelmann, responsable de la fête du 1<sup>er</sup> Août. Merci et plein de succès dans ta nouvelle carrière.

Nous avons le plaisir d'accueillir un nouveau membre en la personne de Marc Esseiva. Merci Marc de nous rejoindre et bonne chance dans tes activités.

*Pour la saison des grillades ...*

**Boucherie-Charcuterie**  
**Jean et Nicolas**  
**Bertschy**

Pur produits  
de nos campagnes  
fribourgeoises

Neuveville 25

Tél. 322 12 86



**Garderie et Maternelle**  
**de la Providence**  
**Rue de la Neuveville 3**  
**1700 Fribourg**

Accueille des enfants de 3 à 5 ans  
à la journée ou à l'heure  
et des écoliers  
en dehors des heures scolaires

Renseignements:  
323 11 82 - Mlle Simone Vez

**Aux enfants nés entre 1984 et 1994, fréquentant l'école  
primaire et habitant le quartier de la Neuveville  
Sortie des enfants du quartier de la Neuveville**

Chers enfants, chers parents,

La traditionnelle sortie aura lieu le week-end des 24 et 25 juin 2000 en ..... un lieu qui est encore gardé secret. Mais nous sommes certains que cette région, que nous visitons assez peu, vous permettra de faire de belles découvertes.

**A condition de vous inscrire assez tôt!**

Samedi 24 juin                      Départ            :    vers 08h30

Dimanche 25 juin                Arrivée           :    vers 17h00 - 18h00

Chaque participant doit se munir d'un pique-nique et d'une boisson pour le samedi midi. Le voyage, le souper du samedi, la nuitée, le petit déjeuner et le dîner du dimanche sont à la charge de la société.

Bulletin d'inscription à découper ou photocopier, remplir et envoyer à:

**Roland Julmy, Grandes-Rames 4, 1700 Fribourg**

Les inscriptions ne sont acceptées que par écrit **jusqu'au lundi 22 mai dernier délai, date du timbre postal faisant foi. Passer ce délai plus aucune inscription ne sera prise en compte. Les inscriptions par téléphone ne sont pas acceptées.**

**De plus amples détails vous parviendront quelques jours avant la sortie.**

***Découper ou photocopier***



J'accepte de vous confier mon / mes enfant(s) pour la sortie 2000 des jeunes:

Nom de famille:

Téléphone:

Prénom représentant légal:

Adresse:

**Prénom(s) enfant(s)**

**Date de naissance enfant**

1.

2.

3.

4.

Signature du représentant légal:



Boulangerie  
Pâtisserie  
Epicerie

**Joseph Hofstetter**

Grand-Fontaine 18 Tél. 322 38 03

**BAECHLER LAURENT**

Peinture générale

Route de la Sarine 30 B

079 - 635 09 08

## *A l'agenda ...*

Vente de fleurs  
Sortie des jeunes  
Feu de la St Jean  
Fête Nationale  
Sortie des aînés  
Loto des IQN  
St Nicolas

samedi 13 mai (veille de la Fête des Mères)  
samedi / dimanche 24 et 25 juin  
samedi 24 juin dès 19h (sous le Pont St Jean)  
1er Août (aux Rames)  
dimanche 17 septembre  
en novembre  
vendredi 1er décembre



La vente des fleurs aura lieu de 8 à 13h devant l'ancienne caserne (Planche-Supérieure). Pour les grandes quantités, prière de contacter auparavant

**J-B Schmid, 079 - 401 57 01**

*Saucisses / boissons*

**PIERRE-OLIVIER NOBS**

BIJOUTIER - JOAILLIER

Atelier - Boutique  
Route de la Neuveville 22  
Tél. 026 / 322 29 16



**Jean-Bernard Schmid**  
Horticulteur

Jardins    Entretien  
Plantation  
Tailles



Natel 079 - 401 57 01



## *Souvenirs, souvenirs ...*



### **Fontaine de la Force et Court-Chemin**

Si vous possédez d'anciennes cartes postales, des documents ou des photos originales en noir-blanc et que vous souhaitez les faire paraître dans le Babillard, alors prenez contact avec moi (adresse sous formation du comité).Merci.

*Roland Julmy*

**L'avenir  
avec  
énergie**



ENTREPRISES ELECTRIQUES FRIBOURGEOISES  
FREIBURGISCH E ELEKTRIZITÄTWERKE

<http://www.eef.ch>

### **Stefan Tresch**

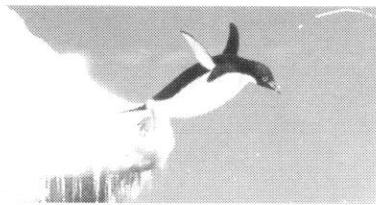
Court-Chemin 14  
1700 Fribourg

**Hufschmiedmeister**



**Maitrise fédérale de Maréchal -  
Forgeron**

Tél. 026 / 322 42 78  
Natel 079 / 417 14 78



**demain.ch**

**O**ptez pour  
le gaz naturel,  
la nature  
vous le rendra.

**1+**  **= gaz naturel**  
C'est l'heure d'agir.

**frigaz**

Planche-Inférieure 4  
1701 Fribourg, tél. 026 322 30 35  
ou [www.demain.ch](http://www.demain.ch)

# Le Babillard

## change de tenue

Tel un caméléon, le Babillard change de tenue. Dans le but de toujours mieux vous informer sur la vie de notre quartier, le comité IQN vous propose un Babillard nouveau.

Nouveau format, nouveau style, nouveau contenu.

Nous donnons à chacun la possibilité de s'exprimer dans le Babillard, que se soit pour se présenter (un artiste par exemple) ou pour faire part de son opinion sur un sujet d'actualité concernant le quartier. Il garde son rythme de parution habituel, soit 4 fois dans l'année.

Votre avis nous intéresse. Si vous le désirez, vous pouvez nous le donner que ce soit par écrit, e-mail ou tout simplement en vous adressant directement au responsable ou au président (adresses en page 14).

Cette mue a aussi son prix. Les frais d'impression sont plus élevés que par le passé mais, grâce à nos annonceurs, le Babillard ne coûte rien aux Intérêts du Quartier, si ce n'est de nombreuses heures de travail...

Nous adressons donc un grand

## MERCI

à tous nos annonceurs et vous les recommandons chaleureusement.

*Comité IQN*

# Café des Boulangers

Tél. 322 37 33

**Le patron et son personnel  
vous souhaitent la bienvenue !**

**Ouvert 7 jours sur 7**

**Local des pêcheurs**

## *Autres manifestations*

**«LE VER DE TERRE»  
VOUS INVITE A SON EXPOSITION**

**«A L'AN VER»**

qui aura lieu  
de 10h à 22h samedi 1er juillet

de 10h à 20h dimanche 2 juillet

**VERNISSAGE: VENDREDI 30 JUIN À 17H**

Le Ver de Terre  
Cécile Krassnitzer  
Atelier de modelage pour enfants  
Escaliers du Court-Chemin 21  
Tél. 322 62 57 ou 079-656 41 29

### **Feu de la St Jean**

Venez faire vos grillades avec nous  
sous le Pont St Jean  
le samedi 24 juin dès 19h

Organisation: Paroisse St Jean

---

**Guinguette de l'Auge  
Samedi / dimanche  
30 juin / 1er juillet**